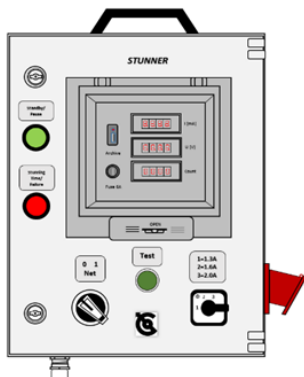


PIG STUNNER

ST130

OPERATING INSTRUCTIONS



Familiarization with this instruction is mandatory before installation and operation of the device.
Please keep the instruction for future reference.

Working principle

The ST130 pig stunner connects with special tongs designed with rubber insulating handles to protect the operator. They are characterized by sharp tips for easier fixation of the animal.

The recommended duration of stunning is configured at 5 seconds according to the "Preparation of best practices on the protection of animals at the time of killing" of the European Commission (<https://europa.eu/!KX74dw>).

When the stunner is turned on, the device is in "Standby" mode - a test voltage is applied to the clamp output and the green indicator lights up continuously.

When the pincers come into contact with the animal, it goes into "Stun" mode, the green indicator goes out and after the recommended time of 5 seconds, the red indicator lights up. When the clamps are released, the stun voltage is turned off and the unit enters "Prohibition Mode", characterized by a flashing red indicator and a duration of 15 seconds.

After this time has elapsed, the appliance returns to "Standby" mode again.

After stunning, slaughter must be carried out within 2-3 minutes to ensure that the animal remains unconscious and does not experience pain or stress.

Acquaintance

- ST130 is an electric stunner for pigs, designed according to the requirements, norms and good practices in the EU for the humane treatment of animals during slaughter, with the aim of minimizing their suffering, good bleeding of the carcasses and maintaining the high quality of the meat. The corps of the stunner has a high degree of protection IP 65, which allows it to work in conditions with higher humidity and dustiness.
- The device provides the necessary electrical parameters, which are strictly observed according to European regulations and norms - voltage, current and frequency, guaranteeing the quality of the stunning process.
- The device box is designed for wall mounting and has dimensions of 500x600x250mm.

Description of the board

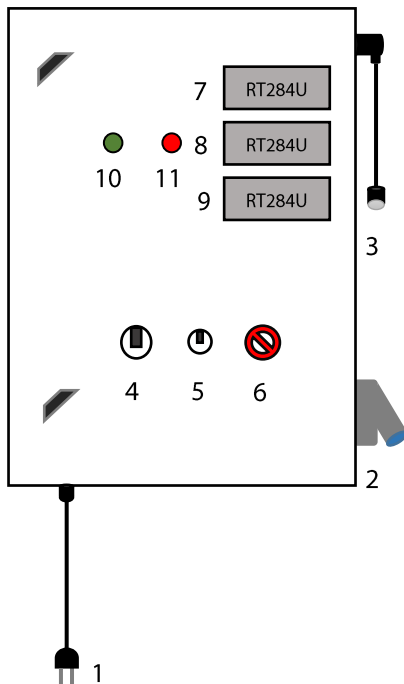


Fig.1

1. Power supply
2. Coupling for pliers
3. Coupling for communication
4. Key to turn on the dashboard
5. Key to turn on the control
6. Emergency stop button
7. Stun current indicator
8. Stun voltage indicator
9. Stun rate indicator
10. Ready to stun indicator
11. Stun break indicator

Connection description

1. Power supply – 230 VAC, connects to a socket outlet
2. Coupling for tongs - the tongs connect to the indicated coupling on the right of the dashboard with the stunner off!
3. Communication coupling – to connect the ST130 to a PC, a communication adapter IA250 is used with a special cable to it and the PolyMonitor software (see fig. 2).

Connecting communication

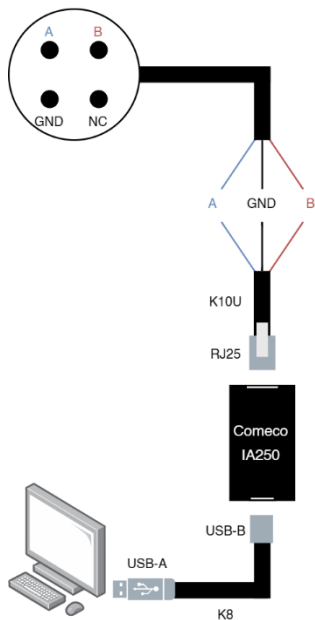


Fig.2

1. A – (-) – blue
2. B – (+) – red
3. GND – ground – black
4. NC – not connected

Communication and Archiving

To archive to the processes, it is necessary to prepare a personal computer (PC) with pre-installed software - Poly Monitor. The computer connects to the stunner in hardware according to "Communication Connection".

The configuration of the program is realized according to the document "Poly Monitor - configuration and setup instructions" and the instructions of the three RT284U devices for measuring current, voltage and frequency.

Important conditions for safety at work



- To strictly follow the conditions of use of the tongs that are used with the stunner!
- Do not turn on the inverter from the start/stop button for at least 10 seconds after it has been turned off!
- After switching off the device, the output circuit may have residual voltage! If it is necessary to manipulate the current-carrying parts of the pliers - disconnect them from the stunner.

Safe shutdown and storage



- When finished working with the ST130, hang the pliers in a pre-designated and safe place without touching or shorting live electrodes.
- To turn off the stunner, the following procedure is used - the control of the device is turned off by the start/stop switch, then at least 10 seconds are waited before the stunner itself is turned off by the ON/OFF switch and the contact. At least 10 seconds are waited again.
- When the stunner is disconnected from the power supply, proceed to physical shutdown of the tongs. proceed to physical shutdown of the tongs.
- It is recommended that the device and accompanying equipment be operated and stored in a place out of reach of unauthorized persons.

Technical characteristics

Supply voltage	☐ 230VAC, ☒ 380 VAC
Output voltage	230VAC
Output frequency	1500Hz
Power output	1500W
Input current	Until 16.5A
Output current	6.4A
Maximum output current	7.5A
Control output current	<2A (is regulated)
Efficiency class	IE2
Accuracy	1% of the range
Non adjustable frequency	1500Hz
Certificates	CE, IEC EN61558
Type of cooling	☒ Convection ☐
Interface	☐ RS 485, ☐ USB (for external flash memory)
Protocol	☐ ASCII, ☐ ASCII – PM, ☐ Modbus – ASCII, ☐ Modbus - RTU ☐
Physical dimensions	☐ 600x500x250mm, ☒ 300x400x200mm
Assembly	☐ On a wall, ☒ On a wall/ mobile (with a handle)
Ventilation	☐ Yes, ☒ No
Alarm	Сирена
Protection	IP65
Serial number	xxxxxxxx (202403311)

Warranties and support

Guarantees

Comeco warrants this product to function flawlessly for 1 year. All defective products during this period are repaired or replaced free of charge.

This warranty does not cover cases of defects arising from improper transportation, storage, installation, connection or use, in contradiction with the technical requirements and this instruction.

Support

If you have a problem connecting and/or commissioning and setting up the unit, please contact your distributor of Comeco for your region or directly with our specialists at headquarters at the addresses and telephone numbers shown.

.....
factory number

.....
date of manufacture

.....
Quality control

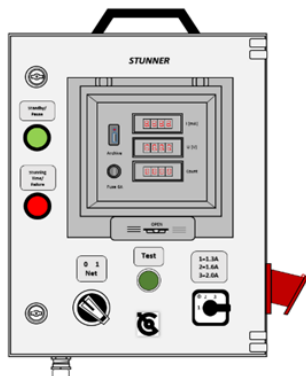
St. "Slavyanska" 88 4000
Plovdiv phone: (032)
646545e-mail:
support@comeco.bg

QD-8.5.2-WC

ЗАШЕТЕЛИТЕЛ ЗА СВИНЕ

ST130

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



Запознаването с тази инструкция е задължително
преди монтаж и работа с уреда.

Моля, съхранете инструкцията за бъдещи справки.

Принцип на работа

Зашеметителят за свине ST130 се свързва със специални клещи, конструирани с гумени изолиращи дръжки, за предпазване на оператора. Характеризират се с остри върхове за по-лесно фиксиране на животното.

Препоръчителното времетраене на зашеметяването е конфигурирано на 5 секунди съгласно *"Preparation of best practices on the protection of animals at the time of killing"* на европейската комисия (<https://europa.eu/!KX74dw>).

При включване на зашеметителя, устройството е в режим „Готовност“ – на изхода на клещите се подава тестово напрежение и зеленият индикатор свети непрекъснато.

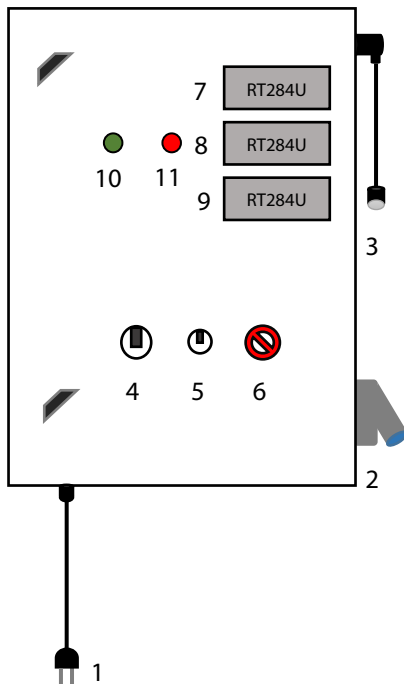
При контакт на клещите с животното се преминава в режим „Зашеметяване“, зеленият индикатор изгасва и след изтичането на препоръчителното време от 5 секунди, светва червеният индикатор. При освобождаване на клещите се изключва напрежението на зашеметяване и уредът влиза в „Забранителен режим“, характеризиращ се с мигащ червен индикатор и продължителност 15 секунди. След като изтече това време, уредът отново се връща в режим „Готовност“.

След зашеметяване, заколването трябва да се извърши в рамките на 2 – 3 минути, за да се гарантира, че животното остава в безсъзнание и не изпитва болка или стрес.

Запознаване

- ST130 е електрически зашеметител за свине, проектиран съгласно изискванията, нормите и добрите практики в ЕС за хуманно отношение при клането на животните, с цел минимизация на тяхното страдание, доброто обезкървяване на трупове и поддържането на високото качество на месото.
- Корпусът на зашеметителя е с висока степен на защита IP 65, която позволява да работи в условия с по-висока влажност и запрашеност.
- Устройството осигурява необходимите електрически параметри, които са стриктно спазени, спрямо европейските регламенти и норми – напрежение, ток и честота, гарантиращи качествено процеса на зашеметяване.
- Кутията на уреда е предназначена за монтаж на стена и е с размери 500x600x250мм.

Описание на таблото



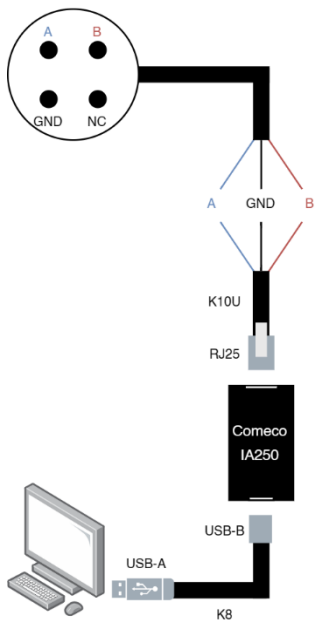
Фиг. 1

1. **Захранване**
2. **Куплунг за клещи**
3. **Куплунг за комуникация**
4. **Ключ за включване на таблото**
5. **Ключ за включване на управлението**
6. **Аварийен стоп бутон**
7. **Индикатор за тока на зашеметяване**
8. **Индикатор за напрежението на зашеметяване**
9. **Индикатор за честотата на зашеметяване**
10. **Индикатор за готовност за зашеметяване**
11. **Индикатор за прекъсване на зашеметяването**

Описание на свързването

1. **Захранване** – 230 VAC, свързва се към контакт шуко
2. **Куплунг за клещи** – клещите се свързват към обозначеният куплунг от дясно на таблото при изключен зашеметител!
3. **Комуникационен куплунг** – за връзка на ST130 с PC се използва комуникационен адаптер IA250 със специален кабел към него и софтуера PolyMonitor (виж фиг. 2).

Свързване на комуникация



Фиг. 2

1. A – (-) – синьо
2. B – (+) – червено
3. GND – земя – черно
4. NC – не е свързано

За архивиране на процесите е необходимо да се подготви персонален компютър (PC) с предварително инсталиран софтуер – PolyMonitor. Компютърът се свързва със зашеметителя хардуерно съгласно „Свързване за комуникация“.

Конфигурацията на програмата се реализира съгласно документа „PolyMonitor – инструкция за конфигуриране и настройка“ и инструкциите на трите уреда RT284U за измерване на ток, напрежение и честота.

Важни условия за безопасност при работа



- Да се следват стриктно условията за употреба на клещите, които се използват със зашеметителя!
- Да не се включва инвертора от старт/стоп бутона поне 10 секунди след като е бил изключен!
- След изключване на уреда, по изходната верига е възможно да има остатъчно напрежение! При необходимост от манипулация на тоководещите части на клещите – да се изключват от зашеметителя.

Безопасно изключване и съхранение



- При приключване на работа с уреда ST130, клещите се окачват на предварително указано и безопасно място, без да се докосват или окъсват електродите, които са под напрежение.
- За да се изключи зашеметителя се използва следната процедура - управлението на устройството се изключва от старт/стоп ключа, след което се изчакват поне 10 секунди преди самият зашеметител да бъде изключен от ON/OFF ключа и контакта. Отново се изчакват поне 10 секунди.
- При изключен от захранване зашеметител, се пристъпва към физическо изключване на клещите.
- Препоръчва се уредът и придружаващата го апаратура да бъдат експлоатирани и съхранявани на място без досег от неоторизирани лица.

Технически характеристики

Захранващо напрежение	☐ 230VAC, ☐ 380 VAC
Изходно напрежение	230VAC
Изходна честота	1500Hz
Изходна мощност	1500W
Входен ток	До 16.5A
Изходен ток	6.4A
Максимален изходен ток	7.5A
Управляващ изходен ток	<2A (регутира се)
КПД клас	IE2
Точност	1% от обхвата
Нерегулируема честота	1500Hz
Сертификати	CE, IEC EN61558
Тип охлаждане	Конвекция
Интерфейс	☐ RS 485, ☐ USB (за външна флаш памет)
Протокол	☐ ASCII, ☐ ASCII – PM, ☐ Modbus – ASCII, ☐ Modbus - RTU
Физически размери	☐ 600x500x250mm, ☐ 300x400x200mm
Монтаж	☐ На стена, ☐ На стена/мобилен (с дръжка)
Вентилация	☐ Да, ☐ Не
Аларма	Сирена
Защита	IP65
Сериен номер	xxxxxxxx (202403311)

Таб.1

Гаранции и поддръжка

.....
фабричен номер

.....
дата на производство

Качествен контрол

ул. "Славянска" 88
4000 Пловдив
тел: (032) 646545
e-mail: support@comeco.bg

QD-8.5.2-WC

Гаранции

Комеко дава гаранция за бездефектна работа на това изделие за 1 година.

Всички дефектирани в този период изделия се ремонтират или заменят безплатно.

Тази гаранция не покрива случаите на дефекти, възникнали при неправилно транспортиране, съхранение, монтаж, свързване или употреба, в противоречие с техническите изисквания и тази инструкция.

Поддръжка

Ако имате проблем със свързването и/или пускането и настройката на уреда, моля свържете се с дистрибутора на Комеко за вашия регион или директно с нашите специалисти в централата на показаните адреси и телефони.